

# 茶情報

## 新春メッセージ

三重県知事 鈴木英敬



平成二十六年の年頭にあたり、謹んで御挨拶を申し上げます。茶業会議所の皆様には、新年早々より、伊勢神宮の外宮におきまして、県内外からのお客様に対しまして、伊勢茶のおもてなしをしていただきました。日頃よりこうした取り組みを積み重ねながら、伊勢茶のPR

にご尽力をいただいております、あらためて感謝を申し上げます次第です。さて、昨年十二月、日本人の伝統的な食文化である「和食」がユネスコの無形文化遺産に登録されました。今後、世界に和食の良さが紹介されることで、海外の農家が増加するとともに、日本の農林水産物や加工食品などの海外需要や外国人観光客の増加が大いに期待されるところです。日本の伝統文化を代表する緑茶は、和食には欠かせない魅力的な商品です。この機会を活かし、伊勢茶を積極的に情報発信していきたいと考えています。

### 発行所

三重県津市桜橋1丁目649番地  
三重県農業共済会館内  
TEL(059)226-8551  
FAX(059)227-9654  
三重県茶業会議所

No. 162号

### 目次

1、新春メッセージ	1
2、新年のご挨拶	2
3、第40回伊勢茶振興大会を開催	2
4、第66回関西茶振興大会奈良県大会	5
5、伊勢茶銘柄販売店の登録について	6
6、第67回全国お茶まつり京都大会	7
7、高等学校生を対象にお茶の淹れ方教室を開催	7
8、三重県「管理栄養士会」でお茶の研修会を開催	7
9、正月3日伊勢神宮で伊勢茶接待	8
10、平成25年度伊勢茶品評会入賞茶試飲会を開催	8

現在、県では、伊勢茶に関するさまざまな商品を東京日本橋にオープンした首都圏営業拠点「三重テラス」で販売させていただいております。伊勢茶については、まだまだ首都圏での知名度が十分でない面もありますが、三重県の伝統的な和菓子などとセットで試飲していただくサービスを行ったところ、売り上げの増加につながりました。

こうしたことから、伊勢茶の販売促進、ひいては緑茶の需要拡大を図るためには、積極的に、食品関連企業や茶道関連団体、さらには食器などのものづくり企業とも連携し、消費者の皆さんが緑茶に親しんでいただける機会や空間を創出していくことが必要ではないかと思っております。また、「もうかる農業」の実現に向け、産学官連携により、三重の魅力を生かした商品の開発などを行う「みえフードイノベーション・プロジェクト」とともに、県産品の輸出拡大に向けた取組などを進めており、生産者や事業者の皆様の新たな挑戦についてできる限りの支援をさせていただきます。

どうか茶業に携わる皆様におかれましては、和食に注目が集まるこの機会に、緑茶に親しむ機会・空間づくりや新たな商品の開発、海外への売り込みなどによる知名度向上・新たな販路開拓に積極的に取り組んでいただき、古い歴史と先人の築き上げた伝統的・文化的な魅力を持つ伊勢茶がこれまで以上に、飛躍、発展していくよう、より一層のご尽力をお願いいたします。最後になりますが、伊勢茶のさらなる発展と三重県茶業関係者の皆様の益々のご活躍を祈念申し上げます。新春の御挨拶といたします。

# 新年のご挨拶



三重県茶業会議所  
会頭 中嶋 正

新年明けましておめでとうござ  
います。

茶業関係者の皆様にはご壮健で  
新しい年をお迎えのこととお喜び  
を申し上げます。

また平素から私どもの取り組み  
に格別のご理解とご協力を賜りお  
礼を申し上げます。

さて茶業情勢に目を向けますと、  
この10年ぐらいは茶の消費並びに  
価格の減少に歯止めがかかりませ  
ん。飲料茶としてのペット茶の消  
費量は以前ほどの伸びも一段落し、  
急須で淹れるお茶の消費量は依然  
として減少の一途をたどっている  
のが現状です。

しかしお茶は人びとの生活にゆ  
とりと潤いをもたらす食品として、

暮らしの中に深く溶け込み、また  
茶道等を通して日本の伝統文化と  
して発展してまいりました。

また、お茶の成分は優れた健康  
食品として、最近では抗がん、抗  
酸化、抗高血圧、抗アレルギー、  
抗ストレス等々の効能が注目され  
ています。

このようなお茶の文化性や効能  
などその優位性が注目されつつあ  
りますが、最近の生活様式の変化  
や時間の使い方の変化に伴い、お  
茶を急須で淹れて呑むという習慣  
が薄れてきつつあります。そこで  
考えなければいけないのは、現代  
社会の生活様式や時間の使い方  
に見合った呑みかたはどのようなも  
のかを見つけていくことです。

幸い日本茶業中央会は「お米、  
お茶、お魚」という栄養バランス  
のとれた和食習慣、年間一人当た  
り、お茶2キログラム（1日6グラム、  
茶碗10杯）以上を愛飲する取り組  
みを推進していますが、このこと

をヒントに時代に見合った呑みか  
たを見つけていくことではないかと考  
えます。

この日本茶業中央会のご提案の  
趣旨に賛同し、「お茶でうがい」  
や「急須でお茶を」、「淹れ方教室」  
「日本茶喫茶」等様々な取り組み  
を通じ緑茶ファンを増やす運動を  
推進してまいります。

また、私たちは安全・安心なお  
茶を消費者の皆様にご提供するため、  
食品衛生法及びJAS法に基づく  
茶表示基準を遵守し、伊勢茶GA

Pによる品質管理を徹底してまい  
ります。

本年も茶業界に取りましては大  
変厳しい年かと思われれますが、茶  
の消費拡大をはじめ様々な課題に  
取り組んでまいりますので、関係  
者の皆様のご支援、ご協力を賜り  
ますようお願い申し上げます。

結びにあたり、本年が茶業界に  
とりまして輝かしい発展の年にな  
りますとともに、皆様方の益々の  
ご健勝とご多幸をご祈念申し上げ、  
年頭のご挨拶とさせていただきます。

## 第40回伊勢茶振興大会を開催

第40回伊勢茶振興大会が、平成  
25年11月27日（水）三重県津市の  
「プラザ洞津」で開催されました。

当日は東海農政局生産部長、三  
重県農林水産部長をはじめ多数の  
御来賓の御臨席をいただき、180名  
を超える茶業関係者が参加し盛大  
に開催されました。

第40回伊勢茶振興大会では、地  
域の茶産地でご活躍いただき功績

のあった次の4名の方が茶業会議  
所から表彰されました。

### 平成25年度茶業功績者功績概要

○磯部 宏治 氏 60歳

松阪市松ヶ島町

「経歴」昭和55～58年度 三重県

農業技術センター 茶

業センター製造研究



茶業会議所功績者表彰

昭和62～平成3年度 地域普及センター 地域・茶担当

平成7～24年度 農業研究所茶業研究室  
(平成19～24年 茶業技術協会理事)

〔業績〕

三重県農業研究所茶業研究室において減農薬・減肥料茶栽培技術確立に係る試験研究開発を中心とする研究業務に従事した。特に、土着天敵、耕種的手法を活用した減農薬栽培技術の確立に貢献した。

○水谷 善徳 氏 70歳

〔経歴〕

平成2年3月 水沢茶農協 業協同組合理事に就任  
平成2年5月 農事組合 法人水沢かぶせ会製茶共同組合理事就任

平成3年4月 四ツ谷中 央防霜ファン組合長、北谷防霜ファン組合長 就任

〔業績〕

農事組合法人水沢かぶせ会製茶共同組合の構成員となり、共同経営による茶業経営に早くから取り組むとともに、永年、地域茶業関係の要職につき、伊勢茶の茶業振興に尽力した。

○森川 寿 氏 71歳

〔経歴〕

四日市市水沢野田町 昭和62年 水沢野田町製茶共同組合理事就任

平成17年 水沢茶農業協同組合代表監事に就任  
いずれも現在に至る。

〔業績〕 三重県北勢地域茶共同経営の先陣となる水沢野田町製茶共同組合の設立、運営に関わるとともに、地域茶業関係の要職につき、伊勢茶の茶業振興に尽力した。

○中村 勝 氏 76歳

〔経歴〕

昭和29年 就農  
昭和33年 父親より経営を承継する。

昭和45年より平成5年にいたるまで一貫して規模拡大に取り組む。

〔業績〕

平成5年 後継者に経営委譲し、現在に至る。就農当時から、良質な深蒸し煎茶の製造に取り組む、各種品評会にも積極的に参加し上位入賞を果たし、特に関西茶品評会においては農林水産大臣賞を数回受賞し、伊勢深蒸し煎茶の名声の確立に寄与した。

また、品評会では、普通煎茶の部73点、深蒸し煎茶の部83点、か



杉本審査長による審査講評

ぶせ茶の部68点の合計224点が出品され、審査会は成分分析を平成23年8月23、24日に、官能審査および価格審査が9月4日、5日に県農業研究所茶業研究室で行われ、杉本彰揮茶業研究室長を審査長に19名の専門審査員で厳正に審査され、1等に12名、2等に20名、3等に29名が入賞され、入賞者に本大会で褒賞授与を行いました。その中から次の方々が特別賞を受賞されました。

第40回伊勢茶品評会特別賞

(普通煎茶の部)

・農林水産大臣賞・三重県知事賞

遠藤 宏明 (大台町) (1等1席)



農林水産大臣賞  
授与式

- ・東海農政局長賞（1等2席）  
遠藤真奈美（大台町）
- ・三重県議会議長賞（1等3席）  
大辻 正俊（大紀町）
- ・日本茶業中央会長賞（1等4席）  
大西千代子（大台町）
- （深蒸し煎茶の部）
- ・農林水産大臣賞・三重県知事賞  
（1等1席）  
（有）深緑茶房（松阪市）



三重県知事賞  
授与式

- ・東海農政局長賞（1等2席）  
（有）畑中製茶（度会町）
- ・三重県議会議長賞（1等3席）  
（有）深緑茶房 松本 浩
- （松阪市）
- ・全国茶生産団体連合会長賞  
（1等4席）  
吉田 文工（松阪市）
- ・関西茶業協議会長賞（1等5席）  
茶来まつさか(株) 中村 吉勝  
（松阪市）



会頭賞授与式

（かぶせ茶の部）

- ・農林水産省生産局長賞・  
三重県知事賞（1等1席）  
中西 善行（度会町）
- ・三重県議会議長賞（1等2席）  
鎌田 俊充（四日市市）
- ・全国茶商工業協同組合連合会  
理事長賞（1等3席）  
沢田 和彦（鈴鹿市）

このほか、全国茶品評会、関西茶品評会及び伊勢茶品評会での評価点数を加味した総合評価で次の市町が産地賞を受賞されました。

- 1位 四日市市
- 2位 松阪市
- 3位 鈴鹿市



産地賞授与式

次に、茶業会議所の今後の取り組み方針・意識統一を図るため大会宣言並びにその決議について次のとおり提案され、満場一致で採択されました。

「第40回伊勢茶振興大会宣言」

現在もお茶は、人びとの生活にゆとりと潤いをもたらす食品として、暮らしの中に深く溶け込み、茶道等を通して日本の伝統文化として発展してきたところです。

またお茶の成分は、優れた健康食品として、抗がん、抗酸化、抗高血圧、抗アレルギー、抗ストレス等々の効能が最近注目されてい



三重県茶生産青年会仁田勲会長による大会宣言

ます。

私たち茶業者は、生産者、加工・流通業者が一体となり、優れた健康飲料である緑茶を消費者の皆さんに発信する必要があります。

おりしも今年は伊勢神宮において第62回式年遷宮が行なわれた記念すべき年でもあり、この三重の地から安全安心な良質茶の生産と消費拡大を推進し、「伊勢茶ブランド」の確立に向け茶業関係者が一丸となり取り組むことが重要です。

以上のことを踏まえ、本大会において私達茶業者は次のことを宣言します。

1 私たちは、生活に潤いと安らぎの時間を与えてくれるお茶の味わいやお茶を淹れる

楽しみを消費者の皆様を提供するため、「急須でお茶を」をキャッチフレーズにお茶のもつ機能・効能をわかり易くPRし、日本茶の文化的価値とともに健康機能を積極的に情報発信します。

2 私たちは、日本茶業中央会が提唱する「お米、お茶、お魚」という栄養バランスのとれた和食習慣に賛同し、年間一人当たり、お茶2キロ（1日6グラム、茶碗10杯）以上を愛飲する緑茶ファンを増やするため努力します。

3 私たちは、安全・安心なお茶を消費者の皆様提供するため、食品衛生法及びJAS法に基づく茶表示基準を遵守し、伊勢茶GAPによる品質管理を徹底します。

以上、ここに宣言します。  
平成25年11月27日

第40回伊勢茶振興大会

引き続き行われた懇親会では県下全域から14名のご参加をいただき、活発な議論が交わされ、楽しくも有意義な懇親会が終了しました。

# 第66回関西茶業振興大会

## 奈良県大会

第66回関西茶業振興大会奈良県大会が、平成25年11月2日（土）

奈良市の月ヶ瀬公民館を中心に開催されました。

この大会では、各県でご活躍いただき功績のあった8名の方が関西茶業協議会から表彰され、三重県からは前農業研究所茶業研究室長磯部宏治様が表彰されました。この品評会には関西の茶産地の7府県から563点の出品がありました。三重県からは193点出品されました。

内訳は

普通煎茶 114点  
深蒸し煎茶 68点  
かぶせ茶 11点

でしたが、特別賞に次の方々が受賞されました。

農林水産大臣賞

深蒸し煎茶の部

松阪市 茶来まつさか(株)

農林水産省生産局長賞

深蒸し煎茶の部

松阪市 吉田製茶

かぶせ茶の部

四日市市 マルクメ

吉田製茶

鎌田 俊充

公益社団法人日本茶業中央会長賞

深蒸し煎茶の部

松阪市 吉田製茶

吉田 文工

全国茶商工業協同組合連合会

理事長賞

深蒸し煎茶の部

松阪市 (有)茶工房香肌



磯部宏治様功績者表彰を受ける



農林水産省生産局長賞を受賞する鎌田俊充様

産地賞には  
深蒸し煎茶の部 松阪市  
が受賞されました。  
大会長賞入賞者

- 普通煎茶 2等  
大台町 愛子、池口 暁生  
前川 雄平、林 孝昭  
林 英夫、大西千代子  
大西 幸昭  
度会町 幸昭  
廣 幸昭  
亀山市 浩哉、一見 守一  
伊達 3等  
普通煎茶 3等  
大台町 真理、中西 丈夫  
池口

- 木下 文代、山門 新一  
林 宏子、神瀬共同製茶  
堀江 幸男、遠藤 宏明  
マルハ製茶、中西 一浩  
遠藤真奈美、積木 俊子  
木下 祐嗣、林 サトミ  
松田 典久、松田ひとみ  
池口製茶、池口 幸伸  
前川 怜、山門 弘幸  
前川 良美  
度会町 大西 礼芳、大西 保  
大西 多気町 竹内 努、大西 正巳  
亀山市 伊達 義則  
深蒸し煎茶 1等  
松阪市 茶来まつさか(株)  
吉田製茶 吉田珠蘭子  
吉田製茶 吉田 文エ  
(有)茶工房香肌  
深蒸し煎茶 2等  
松阪市 吉田製茶 吉田 英希  
(有)ヤマキ高橋製茶園  
吉田製茶 吉田 圭吾  
深蒸し煎茶 3等  
松阪市 中村製茶 中村 勇

### 伊勢茶銘柄販売店の登録について

25年度は、平成25年10月29日付けで次の3販売店を認証店として認定しました。

#### 伊藤茶再生加工

代表者 伊 藤 力 三  
所在地 三重県四日市市西山町7748-5  
電 話 059-328-1235  
FAX 059-328-1235

#### 日置製茶

代表者 日 置 高 司  
所在地 三重県津市美杉町川上314番地  
電 話 059-274-0005  
FAX 059-274-1007

#### 株式会社 鈴鹿園

代表者 市 川 奎エ平  
所在地 千葉県千葉市中央区南町3-17-3  
電 話 043-287-3331  
FAX 043-287-1237

- 中村製茶 中村加津代  
(有)深緑茶房  
マルトモ製茶 野呂 賢  
美郷製茶  
中村製茶 中村 仁美  
中角製茶 中角 徹  
佐々木製茶 佐々木孝介  
中村製茶 中村 治郎  
かぶせ茶 1等  
四日市市  
マルクメ 鎌田 俊充  
かぶせ茶 2等  
四日市市  
水沢かぶせ会製茶共同組合  
原 誠  
かぶせ茶 3等  
四日市市  
豊田 英彰

# 第67回全国お茶まつり京都大会

第67回全国お茶まつり京都大会が、平成25年11月16日（土）宇治市の宇治市文化センターを中心に開催されました。

この大会に先立ち8月27日から30日の四日間、宇治茶会館で開催された品評会には、三重県からは



普通煎茶4kgの部に5点、深蒸し煎茶の部に8点、かぶせ茶の部に16点、合計29点が出品されました。

## 高等学校生を対象に

## お茶の淹れ方教室を開催

例年、県下の高等学校生を対象に、お茶の淹れ方教室を開催していますが、今年も予想以上の希望があり、次のように開催しています。

11月 菰野高校  
1月 伊賀白鳳高校、四日市農芸高校、白山高校、飯南高校、久居農林高校、いなべ総合学園高校、あけぼの学園高校、明野高校、白子高校  
2月 南伊勢高校、四日市高校  
3月 伊賀白鳳高校、明野高校、桑名定時制高校

3年生の受講生には、万古焼きの急須を卒業記念としてプレゼントしましたが、これからも急須でお茶を飲む習慣を持っていただきたいと思えます。

## 三重県「管理栄養士会」で

## お茶の研修会を開催

三重県内の小中学校の管理栄養士で構成する「管理栄養士会」でお茶の勉強をしたい旨、茶業会議所に相談があり、日本茶インストラクター協会三重県支部にご協力いただき、平成25年12月25日午後1時半から3時半まで相可高校多目的ホールで、「三重県産のお茶について」と題して研修会を実施しました。

参加者は三重県栄養教諭の62名の皆様でした。

前半はお茶の製造方法やお茶の品種について資料茶を使いながら説明し、後半はお茶の効能、茶粥の歴史、茶葉や茶殻を使った簡単な料理について説明しました。

最後に美味しいお茶の淹れ方を説明した後、参加者の皆さんご自身で淹れて飲んで頂き、茶殻も食べていただきました。

質問もいくつも出、最後まで熱心に研修されておられました。



# 正月3が日伊勢神宮で伊勢茶接待

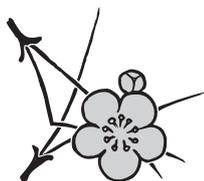
正月3が日、伊勢神宮で恒例の「伊勢茶接待所」を開設しました。初詣の参拝者に対し、例年暖かい伊勢茶で接待し、大変喜ばれています。

例年は内宮参集殿休憩所ですが、今年は伊勢神宮からの要請もあり外宮の遷宮館休憩舎前で開設いたしました。

3日とも好天に恵まれ、20年に一度の遷宮後の正月ということもあ



り例年以上の賑わいを見せ多くの参拝者に振舞うことが出来ました。茶業青年団と茶生産青年会の皆様が合同で、正月を返上し接待していただき有難うございました。



# 平成25年度伊勢茶品評会

## 入賞茶試飲会を開催

県内の茶生産者が生産技術を競った第40回伊勢茶品評会で入賞された伊勢茶を、県民の皆様にご賞味いただきました。試飲会を開催しました。

平成26年1月24日(金)午前11時30分から午後1時まで三重県庁1階県民ホールで、日本茶インストラクター協会三重県支部の皆様

にご協力をいただき、三重県を代表する普通煎茶、かぶせ茶、深蒸し煎茶の3種類のお茶を県民の皆様にご試飲していただきました。

この日は、大寒の季節にもかかわらず、日差しも暖かく定刻前から皆様ご来場でした。

また、時間割いて石垣副知事も昼食前にも試飲され、



喜んでいただきました。

その後、昼休みを利用して、多くの県職員の方をはじめ近隣の皆様も試飲にご来場いただきました。

3茶種を呑み比べ、それぞれの旨みとその違いについてもご賞味ご理解いただき、主催者としても満足しております。

今後とも、工夫を重ね少しでも消費者の皆様にご理解いただけるよう努力してまいります。

## 和のこころを伝えるパッケージ

お茶の小袋、茶缶、ギフト箱、シール等を取り扱っています。

総合カタログもございます。お気軽にお声がけ下さい。

お電話・FAXの際は、お名前、住所、電話番号をお願いします。

茶袋・茶缶・ギフト・シール・その他各種商品企画制作



株式会社 **タマヤ**  
三重県総代理店

有限会社 **村 幸**

〒515-0025

三重県松阪市和屋町330-4

TEL(0598)28-2250

FAX(0598)28-4778

(土・日・祝日を除く9:00~17:00)

大事な茶樹を病虫害から守る！！

## 三重県農薬商業協同組合

理 事 長 青 木 邦 夫

副 理 事 長 中 村 剛 明

副 理 事 長 加 藤 眞 八

事 務 所 津市桜橋 1 丁目649番地

T E L 059-225-7617

F A X 059-225-5341

# おいしいお茶に最適の肥料を!!

三重県肥料商業組合

理事長 加藤 眞 八

津市桜橋1丁目649番地

☎ 059-225-5341

御用命は下記組合員を御利用下さい

桑 員 地 区	鈴 峰 地 区	南 勢 地 区	伊 賀 地 区
(株)カネ八商店 0594-22-2350	岡田肥料店 059-382-1719	丹羽商事(株) 0596-24-2334	(株)堀川商店 0595-21-0751
北勢産業(株) 0594-72-2580	(有)後藤庄兵衛商店 059-378-0018	(株)西田商店 0598-21-2235	藤榎農材店 0595-21-1303
村田肥料店 0594-48-2126	(株)川北商店 059-374-1055	(資)積木商店 0598-85-0808	藤森農機店 0595-42-1138
永井商店 0594-48-6222	藤井農場 059-378-0561	中西肥料店 多気店 0598-37-2127	紀州地区
三 泗 地 区	今田肥料店 059-374-0067	(有)小牧肥料店 0596-58-3126	(株)ガーデンタテシマ 0597-89-2533
九鬼肥料工業(株) 059-352-5151	中 勢 地 区	(有)中西肥料店 0596-58-3116	(株)上森農機 0597-92-2355
今 谷 商 事 059-331-8121	(有)小島肥料店 059-227-5148	(有)は た き 0599-55-0074	
川村肥料店 059-326-4131	中 條 肥 料 店 059-245-5888		
橋川肥料店 059-326-2230	岡 山 肥 料 店 059-268-2438		

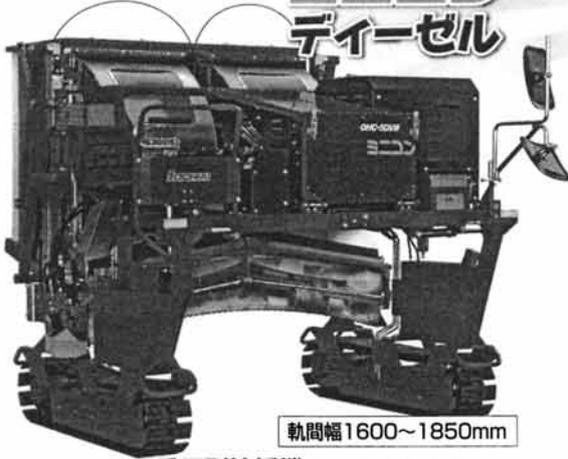
ふくらむ、ひろがる、茶園のよろこび。

# OCHIAI

ディーゼルエンジン搭載型  
新発売!!

ミニコン  
ディーゼル

乗用  
SERIES

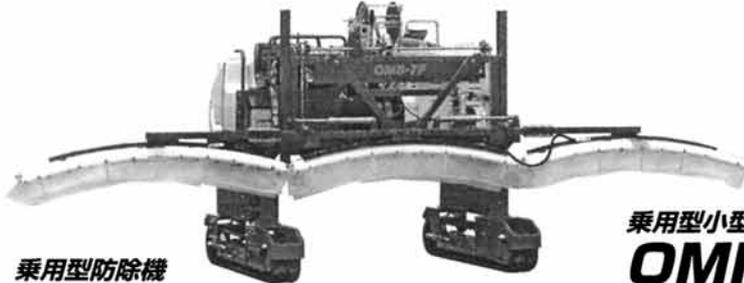


軌間幅1600~1850mm

乗用型摘採機 (コンテナタイプ)

**NEW** OHC-5DVB型

両側伸縮1600~1850mm。  
ブーム垂直昇降機構採用。



乗用型防除機

**OMS-7F型**

軌間幅1600~1850mm

2013年  
発売予定

自走式肥料散布機

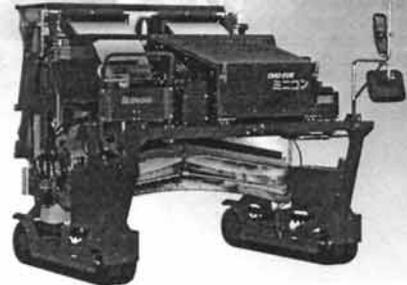
**SR-18B型**

- 全長/1100mm
  - 全高/1000mm
  - 全幅/560mm(カバー283mm)
  - 重量/65kg
  - エンジン/空冷4サイクル98cc
  - ホッパー容量/約60ℓ
  - 散布幅/1500mm
  - 走行速度/高速4.1km/h 低速3.0km/h
- 三輪タイプもあります。  
(型式SR-18BT)



遂に登場! 小型コンテナ。  
その名も…

ミニコン



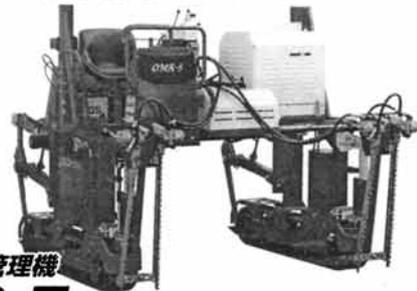
**NEW**

乗用型摘採機  
(コンテナタイプ)

**OHC-5VB型**

軌間幅1600~1850mm

アタッチメント交換新方式取付キャッチ  
装置採用。



乗用型小型管理機

**OMR-5型**

●アタッチメント

粉碎剪枝機、サブソイラー、深耕、両裾刈機、肥料散布機、堆肥散布機

軌間幅1600~1800mm

自走式両面裾落し機

**EW-18D型  
880**

- 重量/24.8kg
- エンジン/2サイクル25.4cc
- 有効刈幅/868.5mm
- 上部最大刈幅/280mm
- 下部最大刈幅/680mm
- 最小刈幅/75mm
- 走行速度/2.2km/h(8,000rpm)
- 補助車輪/標準装備



落合刃物工業株式会社

本社・工場/静岡県菊川市西方58 ☎(奥川)0537-36-2161 (代)FAX35-4643  
 関西亀山営業所/三重県亀山市布気町字山之下1500 ☎(亀山)0595-92-0505  
 九州福岡営業所/福岡県八女市大字室岡449-1 ☎(福岡)0943-25-7010  
 九州鹿児島営業所/鹿児島県霧島市溝辺町崎森2958-1 ☎(鹿児島)0995-64-1122  
<http://www.ochiai-1.co.jp/info@ochiai-1.co.jp>

# KAWASOKI 乗用型複合摘採機 KJ4N

## KJ4N 新型複合摘採機登場! 一台で複数の作業が可能



■仕様 乗用型複合摘採機 KJ4N-W175

エンジン	ヤンマー3気筒ディーゼル
排気量	1.115cc
定格出力	16.4kW/2800min <sup>-1</sup> (22.3PS/2800rpm)
軌間	1650~1850mm(可変仕様)
安全登坂角度	15度以下
有効刈高さ	鉄クローラー 530~990mm(高床型) 530~920mm(低床型) ゴムクローラー 500~960mm(高床型) 500~890mm(低床型)
作業能率	60分/10a(作業条件により異なります)
生葉収容量	20kg×12袋

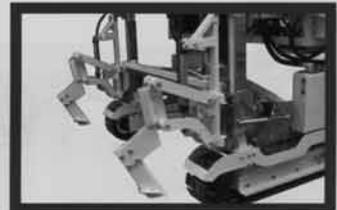
### 特 徴

- 従来の可搬作業機で行ってきた全ての茶園作業を行える事を目標とし、オプションユニットを充実。
- 新型刈取体を標準装備し、収量の多い芽や、長芽にも対応。
- 運転席回りのレイアウトを一新し、運転者の視界を向上。
- 重量バランスを徹底的にこだわった作りで、走行安定性や旋回性の向上。
- 各種ユニットを取り付ける為、フレーム等の強度を今まで以上にアップ。
- 日常点検も行い易く、メンテナンス性も向上。

※機械の改良に伴い、予告なく仕様及び外観を変更することがありますのでご了承ください。



●裾刈ユニット



●ミニソイラーユニット



●簡易肥料散布ユニット



●長芽用剪枝ユニット



●刈ナラシダクト

## カワサキ機工株式会社

〒436-0005 静岡県掛川市伊達方滑川810-1  
TEL: 0537-27-1712 FAX: 0537-27-1716  
<http://www.kawasaki-kiko.co.jp/>